



## iPhone 13 - Dane techniczne

Rok wprowadzenia na rynek: 2021

[Identyfikowanie modelu używanego telefonu iPhone](#)

### Kolor

(PRODUCT)RED

księżycowa poświata

północ

niebieski

różowy

zielony

Warstwa Ceramic Shield z przodu, Konstrukcja ze szkła (tył obudowy) i aluminium

### Pojemność<sup>1</sup>

128 GB

256 GB

512 GB

## Wymiary i masa<sup>2</sup>

**Szerokość:** 71,5 mm

**Wysokość:** 146,7 mm

**Grubość:** 7,65 mm

**Masa:** 173 g

## Wyświetlacz

Wyświetlacz Super Retina XDR

Wyświetlacz OLED o przekątnej 6,1 cala na całej przedniej powierzchni urządzenia

Rozdzielczość 2532 na 1170 pikseli przy 460 pikselach na cal

Technologia HDR

True Tone

Szeroka gama kolorów (P3)

Haptic Touch

Kontrast 2 000 000:1 (typowo)

Jasność maks. 800 nitów (typowo), jasność szczytowa 1200 nitów (HDR)

Powłoka oleofobowa odporna na odciski palców

Jednoczesne wyświetlanie informacji w wielu językach i zestawach znaków

Wyświetlacz iPhone'a 13 ma zaokrąglone rogi, które podkreślają jego opływowe kształty, a zarazem wpisują się w kształt regularnego prostokąta. Przyjmując, że powierzchnia ekranu jest prostokątem, jego przekątna wynosi 6,06 cala (faktyczny obszar wyświetlania jest mniejszy).

## Odporność na zachlapania, wodę oraz pył<sup>3</sup>

Klasa IP68 zgodnie z normą IEC 60529 (maksymalna głębokość 6 m do 30 minut)

## Czip

Czip A15 Bionic

6-rdzeniowe CPU z 2 rdzeniami zapewniającymi wydajność i 4 rdzeniami energooszczędnymi

4-rdzeniowe GPU

16-rdzeniowy system Neural Engine

## Aparat

System dwóch aparatów 12 MP: aparat główny i aparat ultraszerokokątny

Główny: przysłona  $f/1,6$

Obiektyw ultraszerokokątny: przysłona  $f/2,4$  i pole widzenia  $120^\circ$

2-krotny zoom optyczny (oddalenie)

Maks. 5-krotny zoom cyfrowy

Tryb Portret z funkcją kontroli punktu i głębi ostrości

Oświetlenie portretowe z sześcioma efektami

System OIS z automatyczną stabilizacją matrycy (aparat główny)

Flesz True Tone

Panorama (do 63 MP)

Osłona obiektywu ze szkła szafirowego

100% Focus Pixels (aparat główny)

Tryb Noc

Deep Fusion

Inteligentny HDR 4

Style fotograficzne

Szeroka gama kolorów na zdjęciach i Live Photo

Korekta obiektywu (ultraszerokokątnego)

Zaawansowana redukcja efektu czerwonych oczu

Automatyczna stabilizacja obrazu

Tryb zdjęć seryjnych

Dodawanie geoznaczników do zdjęć

Zapisywane formaty zdjęć: HEIF i JPEG

## Nagrywanie wideo

Tryb Filmowe (1080p z częstotliwością 30 kl./s)

Nagrywanie wideo HDR z Dolby Vision w rozdzielczości do 4K z częstotliwością 60 kl./s

Nagrywanie wideo 4K z częstotliwością 24 kl./s, 25 kl./s, 30 kl./s lub 60 kl./s

Nagrywanie wideo HD 1080p z częstotliwością 25 kl./s, 30 kl./s lub 60 kl./s

Nagrywanie wideo HD 720p z częstotliwością 30 kl./s

System OIS z automatyczną stabilizacją matrycy podczas nagrywania wideo (aparat główny)

2-krotny zoom optyczny (oddalanie)

Maks. 3-krotny zoom cyfrowy

Audio Zoom

Flesz True Tone

Wideo QuickTake

Wideo w zwolnionym tempie w jakości 1080p z częstotliwością 120 kl./s lub 240 kl./s

Wideo poklatkowe ze stabilizacją obrazu

Wideo poklatkowe w trybie Noc

Stabilizacja obrazu w trybie Filmowe (4K, 1080p i 720p)

Wideo z ciągłym autofokusem

Robienie zdjęć 8 MP podczas nagrywania wideo 4K

Powiększanie obrazu podczas odtwarzania

Rejestrowane formaty wideo: HEVC i H.264

Nagrywanie stereo

## Aparat TrueDepth

Aparat 12 MP

Przysłona  $f/2,2$

Tryb Portret z funkcją kontroli punktu i głębi ostrości

Oświetlenie portretowe z sześcioma efektami

Animoji i Memoji

Tryb Noc

Deep Fusion  
Inteligentny HDR 4  
Style fotograficzne  
Tryb Filmowe (1080p z częstotliwością 30 kl./s)  
Nagrywanie wideo HDR z Dolby Vision w rozdzielczości do 4K z częstotliwością 60 kl./s  
Nagrywanie wideo 4K z częstotliwością 24 kl./s, 25 kl./s, 30 kl./s lub 60 kl./s  
Nagrywanie wideo HD 1080p z częstotliwością 25 kl./s, 30 kl./s lub 60 kl./s  
Wideo w zwolnionym tempie w jakości 1080p z częstotliwością 120 kl./s  
Wideo poklatkowe ze stabilizacją obrazu  
Wideo poklatkowe w trybie Noc  
Stabilizacja obrazu w trybie Filmowe (4K, 1080p i 720p)  
Wideo QuickTake  
Szeroka gama kolorów na zdjęciach i Live Photo  
Korekta obiektywu  
Retina Flash  
Automatyczna stabilizacja obrazu  
Tryb zdjęć seryjnych

## Face ID

Przy użyciu technologii rozpoznawania twarzy w aparacie TrueDepth

## Apple Pay

Możliwość płacenia iPhone'em w sklepach, aplikacjach i internecie za pomocą Face ID

Zatwierdzanie transakcji Apple Pay na Macu

[Dowiedz się więcej o Apple Pay.](#)

## Sieci komórkowe i bezprzewodowe

Model A2633\*

5G NR (pasma n1, n2, n3, n5, n7, n8, n12, n20, n25, n28, n30, n38, n40,

## Wszystkie modele

n41, n48, n66, n77, n78, n79)

FDD-LTE (pasma 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 28, 30, 32, 66)

TD-LTE (pasma 34, 38, 39, 40, 41, 42, 46, 48)

UMTS/HSPA+/DC-HSDPA (850, 900, 1700/2100, 1900, 2100 MHz)

GSM/EDGE (850, 900, 1800, 1900 MHz)

5G (sub-6 GHz) z technologią 4x4 MIMO<sup>4</sup>

Gigabit LTE z technologią 4x4 MIMO i LAA<sup>4</sup>

Wi-Fi 6 (802.11ax) z technologią 2x2 MIMO

Bluetooth 5.0

Ultraszerokopasmowy czip, który orientuje urządzenie w przestrzeni<sup>5</sup>

NFC z funkcją czytnika

Karty ekspresowe działające również na rozładowanym urządzeniu w trybie rezerwy energii

Szczegółowe informacje na temat obsługi technologii 5G i LTE można uzyskać u operatora oraz na stronie [apple.com/iphone/cellular](https://apple.com/iphone/cellular).

## Lokalizacja

Wbudowany GPS, GLONASS, Galileo, QZSS i BeiDou

Kompas cyfrowy

Wi-Fi

Łączność komórkowa

Mikrolokalizacja iBeacon

## Rozmowy wideo<sup>6</sup>

Wideo FaceTime w sieciach komórkowych lub Wi-Fi

Wideo FaceTime HD (1080p) w sieci 5G lub Wi-Fi

Udostępnianie filmów, programów telewizyjnych, muzyki i apek w połączeniach FaceTime dzięki funkcji SharePlay

Udostępnianie ekranu

Tryb Portret w wideo FaceTime

Dźwięk przestrzenny

Tryby mikrofonu Izolacja głosu i Szerokie spektrum

Zoom optyczny w tylnym aparacie

## **Rozmowy audio<sup>6</sup>**

Audio FaceTime

Voice over LTE (VoLTE)<sup>4</sup>

Połączenia telefoniczne przez Wi-Fi<sup>4</sup>

Udostępnianie filmów, programów telewizyjnych, muzyki i apek w połączeniach FaceTime dzięki funkcji SharePlay

Udostępnianie ekranu

Dźwięk przestrzenny

Tryby mikrofonu Izolacja głosu i Szerokie spektrum

## **Odtwarzanie dźwięku**

Obsługiwane formaty: m.in. AAC, MP3, Apple Lossless, FLAC, Dolby Digital, Dolby Digital Plus i Dolby Atmos

Odtwarzanie dźwięku przestrzennego

Maksymalny poziom głośności konfigurowalny przez użytkownika

## **Odtwarzanie wideo**

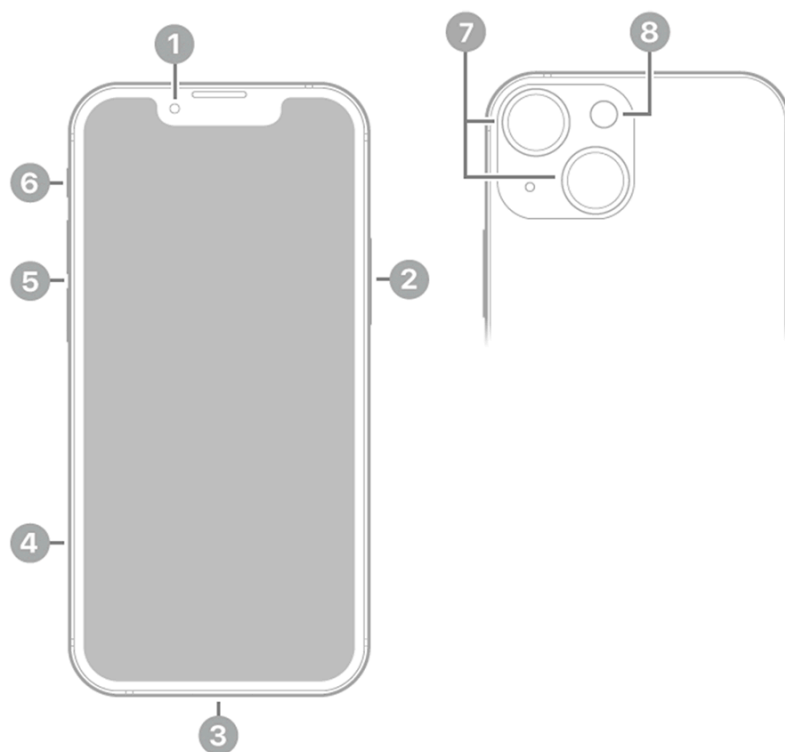
Obsługiwane formaty: HEVC, H.264 i ProRes

HDR z Dolby Vision, HDR10 i HLG

Klonowanie w maks. jakości 4K HDR i przesyłanie zdjęć oraz wideo do urządzenia Apple TV (2. lub nowszej generacji) lub telewizora smart z obsługą AirPlay

Klonowanie wideo i wyjście wideo: maksymalnie 1080p przez przejściówkę ze złącza Lightning na cyfrowe AV lub przejściówkę ze złącza Lightning na VGA (przejściówki sprzedawane oddzielnie)<sup>7</sup>

## Zewnętrzne przyciski i złącza



1. Aparat przedni
2. Przycisk boczny
3. Złącze Lightning
4. Tacka karty SIM
5. Przyciski głośności
6. Przełącznik Dzwonek/Cisza
7. Aparaty tylne
8. Lampa błyskowa

## Zasilanie i bateria<sup>8</sup>

Odtwarzanie wideo: do 19 godzin

Odtwarzanie wideo (bezprzewodowo): do 15 godzin

Odtwarzanie dźwięku: do 75 godzin

Wbudowana bateria litowo-jonowa do wielokrotnego ładowania

Ładowanie bezprzewodowe MagSafe mocą nawet 15 W<sup>9</sup>

Ładowanie bezprzewodowe Qi mocą nawet 7,5 W<sup>9</sup>

Możliwość szybkiego ładowania: Do 50% w 30 minut<sup>10</sup> zasilaczem o mocy 20 W lub wyższej (sprzedawanym oddzielnie)

## MagSafe

Ładowanie bezprzewodowe mocą nawet 15 W<sup>9</sup>

Układ magnesów

Magnes pozycjonujący

Czytnik NFC do identyfikacji akcesoriów

Magnetometr

## Czujniki

Face ID

Barometr

Żyroskop trójosiowy

Przyspieszeniometer

Czujnik zbliżeniowy

Czujnik oświetlenia zewnętrznego

## System operacyjny

iOS

iOS to najbezpieczniejszy i najbardziej osobisty mobilny system operacyjny na świecie, niesamowicie funkcjonalny i zaprojektowany z myślą o ochronie Twojej prywatności.

[Zobacz, co nowego w iOS](#)

[Podręcznik użytkownika iPhone'a](#)

## Ułatwienia dostępu

Wbudowane ułatwienia dostępu pozwalają osobom z wadami wzroku i słuchu, ograniczonymi możliwościami ruchowymi i zaburzeniami funkcji poznawczych wykorzystać pełnię możliwości iPhone'a.

[Dowiedz się więcej](#)

### Dostępne funkcje:

VoiceOver

Zoom

Lupa

Sterowanie przełącznikami

AssistiveTouch

Obsługa RTT i TTY

Napisy dla niesłyszących

Mowa na żywo

## Zawartość mówiona

### Wbudowane aplikacje

Apple Store	GarageBand	Telefon
App Store	Zdrowie	Zdjęcia
Książki	Dom	Podcasty
Kalkulator	iMovie	Przypomnienia
Kalendarz	iTunes Store	Safari
Aparat	Keynote	Ustawienia
Clips	Lupa	Skróty
Zegar	Mail	Giełda
Kompas	Mapy	Porady
Kontakty	Miarka	Tłumacz
FaceTime	Wiadomości	TV
Pliki	Muzyka	Dyktafon
Znajdź	Notatki	Portfel
Fitness	Numbers	Watch
Freeform	Pages	Pogoda

### Karta SIM

Dual SIM (nano-SIM i eSIM)<sup>11</sup>

Obsługa dwóch kart eSIM<sup>11</sup>

### Klasa aparatów słuchowych

M3, T4

### Obsługiwane załączniki poczty e-mail

#### Rodzaje dokumentów, jakie można przeglądać

.jpg, .tiff, .gif (obrazy); .doc i .docx (Microsoft Word); .htm i .html (strony internetowe); .key (Keynote); .numbers (Numbers); .pages (Pages); .pdf (Podgląd i Adobe Acrobat); .ppt i .pptx (Microsoft PowerPoint); .txt (tekst); .rtf (tekst sformatowany); .vcf (informacje kontaktowe); .xls i .xlsx (Microsoft Excel); .zip; .ics; .usdz (USDZ Universal)

### Wymagania systemowe

Apple ID (wymagane do obsługi niektórych funkcji)

Dostęp do internetu<sup>12</sup>

## Oprogramowanie wymagane do synchronizacji z komputerami Mac i PC:

macOS Catalina 10.15 lub nowsza wersja za pomocą Findera

macOS w wersjach od High Sierra 10.13 do Mojave 10.14.6 z iTunes 12.8 lub nowszą wersją

Windows 10 lub nowszy z iTunes 12.12.10. lub nowszą wersją (do pobrania bezpłatnie ze strony [apple.com/pl/itunes/download](https://apple.com/pl/itunes/download))

## Wymagania środowiskowe

**Temperatura eksploatacji:** od 0°C do 35°C

**Temperatura przechowywania i transportu:** od -20°C do 45°C

**Wilgotność względna:** od 5% do 95% bez kondensacji

**Wysokość eksploatacji:** przetestowano do 3000 m

## Języki

### Obsługiwane języki

angielski (Australia, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, bułgarski, chiński (tradycyjny, tradycyjny – Hongkong, uproszczony), chorwacki, czeski, duński, fiński, francuski (Francja, Kanada), grecki, hebrajski, hindi, hiszpański (Ameryka Łacińska, Hiszpania), indonezyjski, japoński, kataloński, kazachski, koreański, malajski, niderlandzki, niemiecki, norweski, polski, portugalski (Brazylia, Portugalia), rosyjski, rumuński, słowacki, szwedzki, tajski, turecki, ukraiński, węgierski, wietnamski, włoski

### Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType

ajnu, akan, albański, amharski, angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), apaczów (zachodni), arabski, arabski (Najdi), asamski, asyryjski, azerski, bengalski, bengalski (transliteracja), białoruski, birmański, bodo, bułgarski, chiński tradycyjny (Cangjie, kolejność kresek, Pinyin QWERTY, Pinyin z 10

klawiszami, pismo odręczne, Shuangpin, Sucheng, Zhuyin), chiński uproszczony (kolejność kresek, Pinyin QWERTY, Pinyin z 10 klawiszami, pismo odręczne, Shuangpin), chorwacki, czeski, czikasawski, czirokeski, czoktawski, czuwaski, dhivehi, dogri, duński, dzongkha, emoji, estoński, farerski, filipiński, fiński, flamandzki, francuski (Belgia, Francja, Kanada, Szwajcaria), fula (pismo adlam), grecki, gruziński, gudżarati, gudżarati (transliteracja), hausa, hawajski, hebrajski, hindi (alfabet łaćiński, dewanagari, transliteracja), hiszpański (Ameryka Łacińska, Hiszpania, Meksyk), hmong (Pahawh), igbo, indonezyjski, inguski, irlandzki gaelicki, islandzki, japoński (Kana, Romaji), japoński (pismo odręczne), jidysz, joruba, kabylski, kannada, kannada (transliteracja), kantoński tradycyjny (Cangjie, fonetyczny, kolejność kresek, pismo odręczne, Sucheng), kaszmirski (dewanagari, zapis arabski), kataloński, kazachski, khmerski, kirgiski, konkani (dewanagari), koreański (2 zestawy, 10 klawiszy), kurdyjski (alfabet łaćiński, zapis arabski), laotański, litewski, łotewski, macedoński, maithili, malajalam, malajalam (transliteracja), malajski (alfabet łaćiński, zapis arabski), malecite, maltański, mandejski, manipuri (bengalski, meitei mayek), maoryski, marathijski, marathijski (transliteracja), mikmak, mongolski, n'ko, nawaho, nepalski, niderlandzki, niemiecki (Austria, Niemcy, Szwajcaria), norweski (bokmål, nynorsk), nuosu, orija, ormiański, osage, paszto, pendżabski, pendżabski (transliteracja), perski, perski (Afganistan), polski, portugalski (Brazylia, Portugalia), rejang, rohingya, rosyjski, rumuński, samoański, sanskryt, santali (dewanagari, ol ciki), serbski (alfabet łaćiński, cyrylica), sindhi (dewanagari, zapis arabski), słowacki, słoweński, suahili, syngaleski, szwedzki, tadżycki, tajski, tamazight (standardowy marokański), tamilski (Anjal, tamilski 99), tamilski (transliteracja), telugu, telugu (transliteracja), tonga, turecki, turkmeński, tybetański, ujuński, ukraiński, urdu, urdu (transliteracja), uzbecki (alfabet łaćiński, cyrylica, zapis arabski), walijski, wancho, węgierski, wietnamski (Telex, VIQR, VNI), włoski

## **Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType i funkcję autokorekty**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, arabski (Najdi), bengalski, bułgarski, chiński – tradycyjny (Pinyin QWERTY), chiński – tradycyjny (Zhuyin), chiński – uproszczony (Pinyin QWERTY), chorwacki, czeski, czirokeski, duński, estoński, filipiński, fiński, francuski (Belgia), francuski (Francja), francuski (Kanada), francuski (Szwajcaria), grecki, gudźarati, hawajski, hebrajski, hindi (alfabet łaciński, dewanagari, transliteracja), hiszpański (Ameryka Łacińska), hiszpański (Hiszpania), hiszpański (Meksyk), indonezyjski, irlandzki gaelicki, islandzki, japoński (Kana), japoński (Romaji), kataloński, koreański (2 zestawy, 10 klawiszy), litewski, łotewski, macedoński, malajski, marathijski, niderlandzki, niderlandzki (Belgia), niemiecki (Austria), niemiecki (Niemcy), niemiecki (Szwajcaria), norweski (bokmål), norweski (nynorsk), pendżabski, perski, perski (Afganistan), polski, portugalski (Brazylia), portugalski (Portugalia), rosyjski, rumuński, serbski (alfabet łaciński), serbski (cyrylica), słowacki, słoweński, szwedzki, tajski, tamilski (Anjal), tamilski (tamilski 99), telugu, turecki, ukraiński, urdu, węgierski, wietnamski (Telex), włoski

## **Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType i funkcję przewidywania tekstu**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, arabski (Najdi), chiński (tradycyjny, uproszczony), francuski (Belgia, Francja, Kanada, Szwajcaria), hebrajski, hindi (alfabet łaciński, dewanagari), hiszpański (Ameryka Łacińska, Hiszpania, Meksyk), japoński, kantoński (tradycyjny), koreański, niderlandzki, niemiecki (Austria, Niemcy, Szwajcaria), polski, portugalski (Brazylia, Portugalia), rosyjski, rumuński, szwedzki, tajski, turecki, wietnamski, włoski

### **Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType z obsługą tekstu wpisywanego w wielu językach**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), chiński – tradycyjny (Pinyin), chiński – uproszczony (Pinyin), francuski (Belgia), francuski (Francja), francuski (Kanada), francuski (Szwajcaria), hindi (alfabet łaciński), hiszpański (Ameryka Łacińska), hiszpański (Hiszpania), hiszpański (Meksyk), japoński (Romaji), niderlandzki (Belgia), niderlandzki (Holandia), niemiecki (Austria), niemiecki (Niemcy), niemiecki (Szwajcaria), polski, portugalski (Brazylia), portugalski (Portugalia), rumuński, turecki, wietnamski, włoski

### **Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType i funkcję wskazówek kontekstowych**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, arabski (Najdi), chiński (uproszczony), francuski (Belgia), francuski (Francja), francuski (Kanada), francuski (Szwajcaria), hindi (dewanagari), hindi (alfabet łaciński), hiszpański (Ameryka Łacińska), hiszpański (Hiszpania), hiszpański (Meksyk), niderlandzki (Belgia), niderlandzki (Holandia), niemiecki (Austria), niemiecki (Niemcy), niemiecki (Szwajcaria), portugalski (Brazylia), rosyjski, szwedzki, turecki, wietnamski, włoski

### **Języki obsługiwane przez klawiaturę QuickType z funkcją QuickPath**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, chiński (tradycyjny – Pinyin QWERTY), chiński (uproszczony – Pinyin QWERTY), francuski (Francja), francuski (Kanada), francuski (Szwajcaria), hebrajski, hiszpański (Ameryka Łacińska), hiszpański (Hiszpania), hiszpański (Meksyk), koreański, niderlandzki (Belgia), niderlandzki (Holandia),

niemiecki (Austria), niemiecki (Niemcy), niemiecki (Szwajcaria), polski, portugalski (Brazylia), portugalski (Portugalia), rumuński, szwedzki, wietnamski, włoski

### **Języki obsługiwane przez Siri**

angielski (Australia, Indie, Irlandia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski (Arabia Saudyjska, Zjednoczone Emiraty Arabskie), duński (Dania), fiński (Finlandia), francuski (Belgia, Francja, Kanada, Szwajcaria), hebrajski (Izrael), hiszpański (Chile, Hiszpania, Meksyk, Stany Zjednoczone), japoński (Japonia), kantoński (Chiny kontynentalne, Hongkong), koreański (Republika Korei), malajski (Malezja), mandaryński (Chiny kontynentalne, Tajwan), niderlandzki (Belgia, Holandia), niemiecki (Austria, Niemcy, Szwajcaria), norweski (Norwegia), portugalski (Brazylia), rosyjski (Rosja), szwedzki (Szwecja), tajski (Tajlandia), turecki (Turcja), włoski (Szwajcaria, Włochy)

### **Języki obsługiwane przez funkcję dyktowania**

angielski (Arabia Saudyjska, Australia, Filipiny, Indie, Irlandia, Kanada, Malezja, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania, Zjednoczone Emiraty Arabskie), arabski (Arabia Saudyjska, Katar, Kuwejt, Zjednoczone Emiraty Arabskie), chiński mandaryński (Chiny kontynentalne, Tajwan), chorwacki, czeski, duński, fiński, francuski (Belgia, Francja, Kanada, Luksemburg, Szwajcaria), grecki, hebrajski, hindi, hiszpański (Chile, Hiszpania, Kolumbia, Meksyk, Stany Zjednoczone), indonezyjski, japoński, kantoński (Chiny kontynentalne, Hongkong), kataloński, koreański, malajski, niderlandzki (Belgia, Holandia), niemiecki (Austria, Niemcy, Szwajcaria), norweski (bokmål), polski, portugalski (Brazylia, Portugalia), rosyjski, rumuński, słowacki, szanghajski (Chiny kontynentalne), szwedzki, tajski, turecki, ukraiński, węgierski, wietnamski, włoski (Włochy, Szwajcaria)

### **Obsługiwane słowniki jednojęzyczne**

angielski (Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), bułgarski, chiński (tradycyjny, tradycyjny – Hongkong, uproszczony), duński, francuski, grecki, hebrajski, hindi, hiszpański, japoński, kataloński, koreański, malajski, niderlandzki, niemiecki, norweski, pendżabski, polski, portugalski, rosyjski, rumuński, szwedzki, tajski, turecki, włoski

### **Obsługiwane słowniki idiomów**

chiński tradycyjny, chiński uproszczony – angielski, kantoński – angielski

### **Obsługiwane słowniki dwujęzyczne**

angielski – grecki, angielski – malajski, angielski – szwedzki, arabski – angielski, bengalski – angielski, chiński (tradycyjny) – angielski, chiński (uproszczony) – angielski, czeski – angielski, fiński – angielski, francuski – angielski, francuski – niemiecki, gudźarati – angielski, hindi – angielski, hiszpański – angielski, indonezyjski – angielski, japoński – angielski, japoński – chiński (uproszczony), koreański – angielski, niderlandzki – angielski, niemiecki – angielski, polski – angielski, portugalski – angielski, rosyjski – angielski, tajski – angielski, tamilski – angielski, telugu – angielski, urdu – angielski, węgierski – angielski, wietnamski – angielski, włoski – angielski

### **Tezaurus**

angielski (Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), chiński (uproszczony)

### **Sprawdzanie pisowni**

angielski (Australia, Indie, Japonia, Kanada, Nowa Zelandia, Republika Południowej Afryki, Singapur, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania), arabski, arabski (Najdi), bułgarski, czeski, duński, fiński, francuski (Belgia, Francja, Kanada, Szwajcaria), grecki, hindi (dewanagari), hiszpański (Ameryka Łacińska, Hiszpania, Meksyk), irlandzki gaelicki, niderlandzki (Belgia, Holandia),

niemiecki (Austria, Niemcy, Szwajcaria), norweski (bokmål, nynorsk), pendzabski, polski, portugalski, (Brazylia, Portugalia), rosyjski, rumuński, szwedzki, telugu, turecki, węgierski, wietnamski, włoski

### **Regiony z obsługą Apple Pay**

Arabia Saudyjska, Argentyna, Armenia, Australia, Austria, Azerbejdżan, Bahrajn, Belgia, Białoruś, Brazylia, Bułgaria, Chile, Chiny kontynentalne<sup>13</sup>, Chorwacja, Cypr, Czarnogóra, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Grenlandia, Gruzja, Guernsey, Gwatemala, Hiszpania, Holandia, Honduras, Hongkong, Irlandia, Islandia, Izrael, Japonia, Jersey, Jordania, Kanada, Katar, Kazachstan, Kolumbia, Korea Południowa, Kostaryka, Kuwejt, Litwa, Liechtenstein, Luksemburg, Łotwa, Makau, Malezja, Malta, Maroko, Meksyk, Mołdawia, Monako, Niemcy, Norwegia, Nowa Zelandia, Palestyna, Panama, Peru, Polska, Portugalia, Republika Południowej Afryki, Rumunia, Salwador, San Marino, Serbia, Singapur, Słowacja, Słowenia, Stany Zjednoczone, Szwajcaria, Szwecja, Tajwan, Ukraina, Watykan, Węgry, Wielka Brytania, Wietnam, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Owcze, Zjednoczone Emiraty Arabskie

## **Zawartość opakowania iPhone 13**

### **Przewód z USB-C na Lightning**

#### **Dokumentacja**

Żeby zmniejszyć nasz wpływ na środowisko naturalne, iPhone'a 13 sprzedajemy bez zasilacza i słuchawek EarPods. W pudełku znajdziesz przewód z USB-C na Lightning do szybkiego ładowania, zgodny z zasilaczami USB-C i portami w komputerach.

Zachęcamy do korzystania z przewodów z USB-A na Lightning, zasilaczy i słuchawek, które już masz, a które są zgodne z tymi modelami iPhone'a. Jednak jeśli potrzebujesz nowego zasilacza lub nowych słuchawek od Apple, możesz je dokupić.

## **iPhone a środowisko naturalne**

W konstrukcji iPhone'a 13 uwzględniono następujące rozwiązania zmniejszające wpływ na środowisko

naturalne<sup>14</sup>:

### **Lepsze materiały**

Sygnalizator taktylny wykonany z wykorzystaniem wolframu pochodzącego w 100% z recyklingu i stanowiącego 99% tego materiału w całym urządzeniu

Wszystkie magnesy wykonane z wykorzystaniem pierwiastków ziem rzadkich pochodzących w 100% z recyklingu i stanowiących 98% tych materiałów w całym urządzeniu

Powłoka płyty głównej zawierająca złoto pochodzące w 100% z recyklingu

Drut w przednim aparacie i tylnych aparatach zawierający złoto pochodzące w 100% z recyklingu

Luty na płycie głównej i w jednostce zarządzania baterią zawierające cynę pochodzącą w 100% z recyklingu

Wiele części z co najmniej 35-procentowym udziałem tworzyw sztucznych pochodzących z recyklingu

### **Energooszczędność**

Spełnienie wymogów Departamentu Energii Stanów Zjednoczonych dotyczących ładowarek do baterii<sup>15</sup>

### **Lepszy skład chemiczny<sup>16</sup>**

Szyba ekranu niezawierająca arsenu

Całość nie zawiera rtęci, BFR, PCW ani berylu

### **Ekologiczny proces produkcji**

Program Apple Zero Waste pomaga dostawcom zapobiegać wytwarzaniu odpadów przeznaczonych na wysypisko

Wszystkie zakłady dostawców prowadzących montaż końcowy przechodzą na zasilanie produkcji dla Apple energią w 100% odnawialną

### **Odpowiedzialne podejście do opakowań**

100% pierwotnych włókien drzewnych pochodzi z odpowiedzialnej gospodarki leśnej

Opakowanie wykonane w co najmniej 90% z włókien

## Apple a środowisko naturalne

Podjęliśmy zobowiązanie, aby już w 2030 roku wytwarzać nasze produkty bez wydobywania surowców z ziemi i osiągnąć neutralność węglową w każdym aspekcie naszej działalności, jak i w samych produktach.

- \* Instrukcję odczytywania numeru modelu iPhone'a można znaleźć na stronie [support.apple.com/pl-pl/HT3939](https://support.apple.com/pl-pl/HT3939). Szczegółowe informacje na temat obsługi technologii 5G i LTE można uzyskać u operatora oraz na stronie [apple.com/iphone/cellular](https://apple.com/iphone/cellular). Obsługa technologii komórkowych zależy od numeru modelu iPhone'a i tego, czy jest przeznaczony dla sieci CDMA czy GSM.
1. Dostępna pojemność jest mniejsza i zależy od wielu czynników. W konfiguracji standardowej zajęte jest w przybliżeniu od 12 GB do 17 GB, między innymi przez system iOS 17 z najnowszymi funkcjami oraz aplikacje Apple, które można usunąć. Aplikacje Apple, które można usunąć, zajmują około 4,5 GB i można je ponownie pobrać z App Store. Pojemność pamięci masowej może różnić się w zależności od wersji oprogramowania, ustawień i modelu iPhone'a.
  2. Wymiary i masa zależą od konfiguracji i czynników występujących w procesie wytwarzania.
  3. iPhone 13 jest odporny na zachlapania, wodę oraz pył. Został przetestowany w kontrolowanych warunkach laboratoryjnych i uzyskał klasę IP68 zgodnie z normą IEC 60529 (maksymalna głębokość 6 m do 30 minut). Stopień odporności na zachlapania, wodę oraz pył nie jest stały i może się obniżyć w efekcie normalnego zużycia. Nie należy ładować mokrego iPhone'a; podręcznik użytkownika zawiera instrukcje dotyczące czyszczenia i osuszania. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez ciecze.
  4. Wymagany jest plan taryfowy na transmisję danych. Technologie 5G, Gigabit LTE, VoLTE oraz połączenia telefoniczne przez Wi-Fi są dostępne na wybranych rynkach oraz u wybranych operatorów. Podane szybkości opierają się na przepustowości teoretycznej i będą się różnić w zależności od operatora oraz warunków panujących w danym miejscu. Szczegółowe informacje na temat obsługi technologii 5G i LTE można uzyskać u operatora oraz na stronie [apple.com/iphone/cellular](https://apple.com/iphone/cellular).
  5. Dostępność technologii ultraszerokopasmowej zależy od regionu.
  6. Do rozmów FaceTime potrzebne jest urządzenie obsługujące FaceTime zarówno po stronie osoby inicjującej, jak i odbierającej rozmowę, a także połączenie z siecią Wi-Fi. Dostępność funkcji w sieci komórkowej zależy od operatora; mogą być pobierane opłaty za przesyłanie danych.
  7. Dotyczy tylko wideo SDR (Standard Dynamic Range).
  8. Deklarowane czasy pracy przy zasilaniu z baterii zakładają określoną konfigurację sieci i inne czynniki; rzeczywiste wyniki mogą być inne. Liczba cykli ładowania baterii jest ograniczona – w razie osiągnięcia tej liczby konieczna może być wymiana baterii przez serwis Apple. Wydajność baterii i liczba cykli ładowania mogą się różnić w zależności od ustawień i sposobu eksploatacji. Więcej informacji można znaleźć na stronach [apple.com/pl/batteries](https://apple.com/pl/batteries) i [apple.com/pl/iphone/battery.html](https://apple.com/pl/iphone/battery.html).
  9. Ładowarki bezprzewodowe są sprzedawane oddzielnie.
  10. Testy przeprowadzone przez Apple w sierpniu 2021 r. na przedprodukcyjnych egzemplarzach telefonów iPhone 13 z oprogramowaniem i akcesoriami w postaci zasilaczy Apple z portem USB-C (model A2305 o mocy 20 W). Testy szybkiego ładowania przeprowadzono na rozładowanych telefonach iPhone. Czas ładowania zależy od ustawień i czynników zewnętrznych; rzeczywiste wyniki mogą się różnić.

11. Do korzystania z eSIM wymagany jest plan usług bezprzewodowych (który może zawierać ograniczenia dotyczące zmiany operatora i roamingu obowiązujące nawet po wygaśnięciu umowy). Nie wszyscy operatorzy obsługują technologię eSIM. Niektórzy operatorzy mogą oferować iPhone'a z nieaktywną technologią eSIM. Szczegółowe informacje można uzyskać od operatora. Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź stronę: [support.apple.com/pl-pl/HT212780](https://support.apple.com/pl-pl/HT212780).
12. Zalecane szerokopasmowe połączenie bezprzewodowe; mogą być pobierane opłaty.
13. W Chinach kontynentalnych korzystanie z Apple Pay w internecie jest możliwe tylko w przeglądarce Safari na zgodnych modelach iPhone'a i iPada z systemem iOS 11.2 lub nowszym.
14. Dane aktualne na dzień premiery produktu.
15. Efektywność energetyczna podana w oparciu o wyznaczone przez Departament Energii Stanów Zjednoczonych [Federalne standardy oszczędności energii dla ładowarek](#).
16. Opis stosowanych przez Apple ograniczeń dotyczących szkodliwych substancji, w tym definicje tego, co Apple rozumie jako „wolne od”, zawiera [Specyfikacja Apple dotycząca substancji niebezpiecznych](#). Produkty Apple nie zawierają PCW ani ftalanów. Wyjątkiem są obecnie kable zasilające w Indiach, Tajlandii (w przypadku kabli z wtyczką dwubolcową) i Korei Południowej – w tych krajach wnoskujemy o zgodę administracyjną na stosowanie zamienników PCW i ftalanów.

Zestaw oferowanych funkcji może ulec zmianie. Niektóre funkcje, aplikacje i usługi mogą nie być dostępne we wszystkich regionach i językach. [Zobacz pełną listę](#).